

教會電子周報

Digital Bulletin

英文教牧團隊就職典禮 1-4 頁

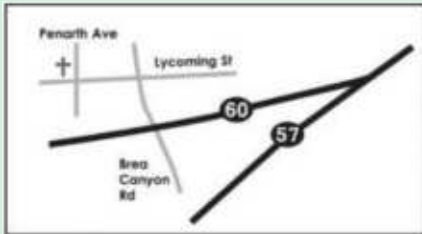
**Installation Service of English
Pastoral Team Page 1-4**



羅省東區華人播道會

Evangelical Free Church of Walnut

往下扎根, 向上結果 | Take Root Downward and Bear Fruit Upward



777 Penarth Ave, Walnut, CA 91789

Tel: 909-598-4777

<https://efcwalnut.org/english/>



奉獻概況：

	2025 (到上週止) As of Last Week			
	上週 Last Week	每週預算 Budget	奉獻目標 Goal	累積 Cumulative
經常費 General	\$1,861	\$6,014	\$72,168	\$74,304
差傳費 Mission	\$305	\$987	\$11,844	\$18,315
經常費 Total	\$2,166	\$7,001	\$84,012	\$92,619

各位弟兄姊妹, 歡迎弟兄姊妹使用 Zelle 作為網上奉獻. 請設定 Payee 或 Recipient: giving.option@efcwalnut.org.

鮮花奉獻: Mary Chen

英文教牧團隊就職典禮

Installation Service of English Pastoral Team

03/30/2025 - 10:30 A.M.

宣召	潘貴鋸弟兄	
Call to Worship	Quintin Poon	
詩歌敬拜	敬拜小組	
Worship in Praise	Worship Team	
禱告	潘貴鋸弟兄	
Prayer	Quintin Poon	
讀經	以弗所書4:11-16	會眾
Scripture Reading	Ephesians 4:11-16	Congregation
信息	建立基督的身體	楊牧師
Sermon	Build the body of Christ	Pastor Yang
勉勵	陳明偉弟兄	
Sermon	Brother Tim Chan	
回應詩.....	敬拜小組	
Response Song	Worship Team	
述志.....	种恩北弟兄 & 李孟翰牧師	
Statement of Commitment	Brother Byron Chung & Rev. NickLee	
奉獻	會眾	
Worship in Giving	Congregation	
歡迎及報告	潘貴鋸弟兄	
Welcome & Announcements	Quintin Poon	
三一頌	會眾	
Doxology	Congregation	
祝禱	楊牧師	
Benediction.....	Pastor Yang	
阿們頌	會眾	
Threefold Amen	Congregation	

往下扎根，向上結果

Take Root Downward and Bear Fruit Upward

以賽亞書 | Isaiah 37:31

教會事項 | Announcements

1. 今天教會特別舉行英文堂教牧團隊的就職典禮，從四月開始，种恩 北弟兄將擔任英文事工牧者(部分時間)，李孟翰牧師將擔任英文事工助理牧者(部分時間)，帶領發展英文堂事工，共襄聖工。

在兩個月的禱告，會議以及個別交通中，教會執委會，聘牧小組，楊牧師和种弟兄，李牧師一起尋求神的旨意和聖靈的印證，確認這 兩位弟兄愛主愛弟兄姊妹的心，願意回應教會的呼召，我們相信這 個決定是教會發展的一個重要里程碑，我們邀請弟兄姊妹一起為這 兩位弟兄禱告，支持他們的服事，讓神得到最大的榮耀。

教牧團隊就職典禮後，教會預備午餐，請弟兄姊妹一起留步共享愛筵。

The church is pleased to install a pastoral team to lead the English Ministry. Starting in April, Brother Chung will serve as the pastor of the English Ministry (part-time), and Pastor Lee will serve as the assistant pastor of the English Ministry (part-time), to collaborate in the ministry.

In the past two months of prayers, meetings, and individual communications, the church board, the pastoral search committee, and Pastor Yang have been seeking God's will and the affirmation of the Holy Spirit with Brother Chung and Pastor Lee. We are affirmed that these two brothers love the Lord and the brothers and sisters and are willing to respond to the call from the church. We believe today is an important milestone in the church's development. We invite brothers and sisters to pray for these two brothers and support their ministry so that God's Name is glorified.

Following the pastoral team's installation service, brothers and sisters are invited to stay and share the fellowship meal prepared by the church.

日期 Date	講員 Preacher	主席 Presider	崇拜 Worship
4/6	李偉強牧師	黃煒恒弟兄	國語/粵語堂
4/6	Ps, Nick Lee	Clement Tam	English

教會事項 | Announcements

2. 2025 年教會退修會將於 6 月 6 日至 8 日於 Riverside 安靜優美的加州浸會大學 (California Baptist University) 校園內舉行，退修會的中文講員為陳明斌牧師，英文講員為 Pastor Tim Barley。退修會報名費用: \$160，包括六日晚上到八日中午五餐和兩晚的住宿。報名今天開始，4月20日截止。中文堂報名負責人Noreen Tang姊妹，英文堂報名負責人Angela Yang 姊妹。請弟兄姊妹踴躍報名。

The 2025 Church Retreat will take place from June 6 to 8 at the campus of California Baptist University in Riverside. The Chinese speaker for the retreat will be Pastor Chen Mingbin, and the English speaker will be Pastor Tim Barley. Retreat Registration Fee: \$160, which includes five meals and two nights of accommodation. Registration is open now through April 20. Please sign up with Noreen Tang (Chinese Congregation) or Angela Yang (English Congregation). We warmly encourage everyone to join us!

3. 讚美操: 本星期六 (四月五日) 上午十時在教會舉行，歡迎弟兄姊妹帶新朋友們一起來參加鍛練身體!

Praise Dance: Saturday, April 5th, at 10 AM! Brothers and sisters, all are welcome and please invite friends to join!

4. 教會將在四月二十日復活節崇拜演出福音短劇“一封給兒子的信”，請弟兄姊妹邀請家人朋友參加當日的復活節崇拜並觀看短劇。這是一個傳福音的好機會，請弟兄姊妹在禱告中記念。

The church will present the Gospel skit "A Letter to My Son" during the Easter Sunday service on April 20th. We encourage you to invite your family and friends to join the worship service and please remember this evangelistic event in your prayers

教會活動 | Activities :

星期日 Sun.	8:30am	三堂聯合主日祈禱會 Prayer Meeting
	9:00am	粵語主日學 Cantonese Sunday School
	9:15am	國語主日學 Mandarin Sunday School
	9:30am	英文堂崇拜 English Worship
	10:30am	國、粵語聯合崇拜 Combined Worship
	10:30am	兒童主日學 Children Sunday School
	11:00am	英語主日學 English Sunday School
星期三 Wed.	8:00pm	週三晚祈禱會 (Zoom 網上) Prayer Meeting
星期四 Thu.	10:00am	國語查經班 Mandarin Bible Study
星期五 Fri.	7:45pm	粵語真理團契 Truth (第二週) 2nd week (Zoom 網上)
星期六 Sat.	10:00am	呂底亞姊妹團契 Lydia sister's (第二週) 2nd week
	10:00am	粵語真理團契(第四週) Truth fellowship 4th week
	10:30am	粵語家有喜樂團 (職青) (第三週) (Zoom 網上)

宣教代禱：

請為教會支持的宣教士禱告，詳情請參閱壁報板上宣教士通訊。

Please pray for the missionaries supported by the church. For details, please refer to the missionary newsletter on the bulletin board.

Founder & Pastor Emeritus 創會牧師

Rev. Pak Fai Chan 陳伯輝牧師 (1935-2020)

Senior Pastor 主任牧師

Senior Pastor 主任牧師 – Rev. Zhaohui Yang 楊朝輝牧師

zhaohui.yang@efcwalnut.org

